

# THE JERUSALEM MASS SHEET

THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

15th August 2021

## THE INTRODUCTORY RITES

Entrance Antiphon or a hymn. *Stand*

Let us all rejoice in the Lord,  
as we celebrate the feast day in honour of  
the Virgin Mary,  
at whose Assumption the Angels rejoice  
and praise the Son of God.

*All make the Sign of the Cross as the Priest says:*  
In the name of the Father, and of the Son,  
and of the Holy Spirit. **Amen.**

*The Priest greets everyone present.*  
*The people respond:* **And with your spirit.**  
*The Mass of the day may be introduced.*

## Penitential Act

*The Priest invites the people to repentance using  
one of the Penitential Acts.*

**I confess to almighty God  
and to you, my brothers and sisters,  
that I have greatly sinned,  
in my thoughts and in my words,  
in what I have done and in what I have  
failed to do,**

*And, striking their breast, they say:*  
**through my fault, through my fault,  
through my most grievous fault;  
therefore I ask blessed Mary ever-Virgin,  
all the Angels and Saints,  
and you, my brothers and sisters,  
to pray for me to the Lord our God.**

*The Priest says the absolution. All reply:* **Amen.**  
Lord, have mercy. **Lord, have mercy.**  
Christ, have mercy. **Christ, have mercy.**  
Lord, have mercy. **Lord, have mercy.**

## The Gloria

**Glory to God in the highest,  
and on earth peace to people of good will.**

**We praise you,  
we bless you,  
we adore you,  
we glorify you,  
we give you thanks for your great glory,  
Lord God, heavenly King,  
O God, almighty Father.**

**Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,  
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,  
you take away the sins of the world,  
have mercy on us;  
you take away the sins of the world,  
receive our prayer;  
you are seated at the right hand of the Father,  
have mercy on us.**

**For you alone are the Holy One,  
you alone are the Lord,  
you alone are the Most High,  
Jesus Christ,  
with the Holy Spirit,  
in the glory of God the Father.  
Amen.**

## The Collect

Almighty ever-living God,  
who assumed the Immaculate Virgin Mary, the  
Mother of your Son,  
body and soul into heavenly glory,  
grant, we pray,  
that, always attentive to the things that are  
above,  
we may merit to be sharers of her glory.  
Through our Lord Jesus Christ, your Son,  
who lives and reigns with you in the unity of  
the Holy Spirit,  
God, for ever and ever.  
**Amen.**

*Sit*

## THE LITURGY OF THE WORD

### First Reading

A reading from the book of the Apocalypse  
11:19, 12:1-6.10

The sanctuary of God in heaven opened, and the ark of the covenant could be seen inside it. Now a great sign appeared in heaven: a woman, adorned with the sun, standing on the moon, and with the twelve stars on her head for a crown. She was pregnant, and in labour, crying aloud in the pangs of childbirth. Then a second sign appeared in the sky, a huge red dragon which had seven heads and ten horns, and each of the seven heads crowned with a coronet. Its tail dragged a third of the stars from the sky and dropped them to the earth, and the dragon stopped in front of the woman as she was having the child, so that he could eat it as soon as it was born from its mother. The woman brought a male child into the world, the son who was to rule all the nations with an iron sceptre, and the child was taken straight up to God and to his throne, while the woman escaped into the desert, where God had made a place of safety ready. Then I heard a voice shout from heaven, 'Victory and power and empire for ever have been won by our God, and all authority for his Christ.'

The word of the Lord.  
**Thanks be to God.**

### Psalm

Ps 44:10-12, 16. R.v10

**R) On your right stands the queen,  
in garments of gold.**

The daughters of kings are among your loved ones.  
On your right stands the queen in gold of Ophir.  
Listen, O daughter, give ear to my words:  
forget your own people and your father's house.  
**(R)**

So will the king desire your beauty:  
He is your lord, pay homage to him.  
They are escorted amid gladness and joy;  
they pass within the palace of the king. (R)

**R) On your right stands the queen,  
in garments of gold.**

### Second Reading

A reading from the first letter of St. Paul to the  
Corinthians 15:20-26

Christ has been raised from the dead, the first-fruits of all who have fallen asleep. Death came through one man and in the same way the resurrection of the dead has come through one man. Just as all men die in Adam, so all men will be brought to life in Christ; but all of them in their proper order; Christ as the first-fruits and then, after the coming of Christ, those who belong to him. After that will come the end, when he hands over the kingdom to God the Father, having done away with every sovereignty, authority and power. For he must be king until he has put all his enemies under his feet and the last of the enemies to be destroyed is death, for everything is to be put under his feet.

The word of the Lord.

Thanks be to God.

### Gospel Acclamation

*Stand*

Alleluia, alleluia!

Mary has been taken up into heaven;  
all the choirs of angels are rejoicing.  
Alleluia!

### Gospel

Luke 1:39-56

The Lord be with you.  
And with your spirit.

A reading from the holy Gospel according to Luke.  
Glory to you, O Lord.

Mary set out and went as quickly as she could to a town in the hill country of Judah. She went into Zechariah's house and greeted Elizabeth. Now as soon as Elizabeth heard Mary's greeting, the child leapt in her womb and Elizabeth was filled with the Holy Spirit. She gave a loud cry and said, 'Of all women you are the most blessed, and blessed is the fruit of your womb. Why should I be honoured with a visit from the mother of my Lord? From the moment your greeting reached my ears, the child in my womb leapt for joy. Yes, blessed is she who believed that the promise made her by the Lord would be fulfilled.'

And Mary said:

'My soul proclaims the greatness of the Lord  
and my spirit exults in God my saviour;  
because he has looked upon his lowly  
handmaid.

Yes, from this day forward all generations  
will call me blessed, for the Almighty has  
done great things for me. Holy is his name,  
and his mercy reaches from age to age for  
those who fear him.

He has shown the power of his arm,  
he has routed the proud of heart.

He has pulled down princes from their  
thrones and exalted the lowly.

The hungry he has filled with good things,

the rich sent empty away.

He has come to the help of Israel his  
servant, mindful of his mercy - according to  
the promise he made to our ancestors -  
of his mercy to Abraham and to his  
descendants for ever.'

Mary stayed with Elizabeth about three  
months and then went back home.

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ.

### The Homily

*Sit*

### The Nicene Creed

*Stand*

I believe in one God,  
the Father almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ,  
the Only Begotten Son of God,  
born of the Father before all ages.  
God from God, Light from Light,  
true God from true God,  
begotten, not made,

consubstantial with the Father;  
through him all things were made.  
For us men and for our salvation  
he came down from heaven,  
and by the Holy Spirit  
was incarnate of the Virgin Mary,  
and became man.

*All bow*

For our sake he was crucified under  
Pontius Pilate,  
he suffered death and was buried,  
and rose again on the third day  
in accordance with the Scriptures.  
He ascended into heaven  
and is seated at the right hand of the Father.  
He will come again in glory  
to judge the living and the dead  
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,  
the Lord, the giver of life,  
who proceeds from the Father and the Son,  
who with the Father and the Son is adored  
and glorified,  
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and  
apostolic Church.  
I confess one Baptism for the forgiveness  
of sins  
and I look forward to the resurrection of  
the dead  
and the life of the world to come. Amen.

### The Prayer of the Faithful

*Response example:* Lord, in your mercy.  
Hear our prayer.

*After the concluding prayer all say: Amen. Sit*

### THE LITURGY OF THE EUCHARIST

*The offerings are brought to the altar.*

*A hymn may be sung.*

*If the Priest says the two prayers of offering  
aloud the response both times is:*

**Blessed be God for ever.**

*The Priest completes additional personal preparatory rites, and the people rise as he says:*

Pray, brethren (brothers and sisters), that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

*The people reply:*

**May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.**

#### **Prayer over the Offerings**

May this oblation, our tribute of homage, rise up to you, O Lord, and, through the intercession of the most Blessed Virgin Mary, whom you assumed into heaven, may our hearts, aflame with the fire of love, constantly long for you. Through Christ our Lord. **Amen.**

#### **The Eucharistic Prayer**

The Lord be with you.

**And with your spirit.**

Lift up your hearts.

**We lift them up to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God.

**It is right and just.**

**Preface:**

#### **The Glory of Mary assumed into heaven.**

It is truly right and just, our duty and our salvation, always and everywhere to give you thanks, Lord, holy Father, almighty and eternal God, through Christ our Lord.

For today the Virgin Mother of God was assumed into heaven as the beginning and image of your Church's coming to perfection and a sign of sure hope and comfort to your pilgrim people;

rightly you would not allow her to see the corruption of the tomb since from her own body she marvellously brought forth

your incarnate Son, the Author of all life.

And so, in company with the choirs of Angels, we praise you, and with joy we proclaim:

**Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.**

**Heaven and earth are full of your glory.**

**Hosanna in the highest.**

**Blessed is he who comes in the name of the Lord.**

**Hosanna in the highest.**

*Kneel*

#### **Eucharistic Prayer I**

*(The Priest may use a different Eucharistic Prayer.)*

To you, therefore, most merciful Father, we make humble prayer and petition through Jesus Christ, your Son, our Lord: that you accept

and bless ✠ these gifts, these offerings, these holy and unblemished sacrifices, which we offer you firstly for your holy catholic Church.

Be pleased to grant her peace, to guard, unite and govern her throughout the whole world,

together with your servant N. our Pope and N. our Bishop, and all those who, holding to the truth, hand on the catholic and apostolic faith.

Remember, Lord, your servants N. and N. and all gathered here, whose faith and devotion are known to you. For them, we offer you this sacrifice of praise or they offer it for themselves and all who are dear to them: for the redemption of their souls, in hope of health and well-being, and paying their homage to you, the eternal God, living and true.

In communion with those whose memory we venerate,

especially the glorious ever-Virgin Mary, Mother of our God and Lord, Jesus Christ, and blessed Joseph, her Spouse, your blessed Apostles and Martyrs, Peter and Paul, Andrew, [...]

and all your Saints;

we ask that through their merits and prayers, in all things we may be defended by your protecting help.

Therefore, Lord, we pray:

graciously accept this oblation of our service, that of your whole family;

order our days in your peace,

and command that we be delivered from eternal damnation

and counted among the flock of those you have chosen.

Be pleased, O God, we pray,

to bless, acknowledge,

and approve this offering in every respect;

make it spiritual and acceptable,

so that it may become for us

the Body and Blood of your most beloved Son, our Lord Jesus Christ.

On the day before he was to suffer, he took bread in his holy and venerable hands, and with eyes raised to heaven

to you, O God, his almighty Father, giving you thanks, he said the blessing, broke the bread

and gave it to his disciples, saying:

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND EAT OF IT,

FOR THIS IS MY BODY,

WHICH WILL BE GIVEN UP FOR YOU.

In a similar way, when supper was ended,

he took this precious chalice

in his holy and venerable hands,

and once more giving you thanks, he said the blessing

and gave the chalice to his disciples, saying:

TAKE THIS, ALL OF YOU, AND DRINK FROM IT,

FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD,

THE BLOOD OF THE NEW AND ETERNAL COVENANT,

WHICH WILL BE Poured OUT FOR YOU AND FOR MANY FOR THE FORGIVENESS OF SINS.

DO THIS IN MEMORY OF ME.

The mystery of faith.

*The people continue, acclaiming:*

**We proclaim your Death, O Lord, and profess your Resurrection until you come again.**

Therefore, O Lord,  
as we celebrate the memorial of the blessed  
Passion,  
the Resurrection from the dead,  
and the glorious Ascension into heaven  
of Christ, your Son, our Lord,  
we, your servants and your holy people,  
offer to your glorious majesty  
from the gifts that you have given us,  
this pure victim,  
this holy victim,  
this spotless victim,  
the holy Bread of eternal life  
and the Chalice of everlasting salvation.  
Be pleased to look upon these offerings  
with a serene and kindly countenance,  
and to accept them,  
as once you were pleased to accept  
the gifts of your servant Abel the just,  
the sacrifice of Abraham, our father in faith,  
and the offering of your high priest Melchizedek,  
a holy sacrifice, a spotless victim.  
In humble prayer we ask you, almighty God:  
command that these gifts be borne  
by the hands of your holy Angel  
to your altar on high  
in the sight of your divine majesty,  
so that all of us, who through this participation  
at the altar  
receive the most holy Body and Blood of your Son,  
may be filled with every grace and heavenly  
blessing.

Remember also, Lord, your servants N. and N.,  
who have gone before us with the sign of faith  
and rest in the sleep of peace.  
Grant them, O Lord, we pray,  
and all who sleep in Christ,  
a place of refreshment, light and peace.  
To us, also, your servants, who, though sinners,  
hope in your abundant mercies,  
graciously grant some share  
and fellowship with your holy Apostles and Martyrs:  
with John the Baptist, Stephen,  
Matthias, Barnabas, [...]  
and all your Saints;  
admit us, we beseech you,  
into their company,  
not weighing our merits,  
but granting us your pardon,  
through Christ our Lord.

Through whom  
you continue to make all these good things,  
O Lord;  
you sanctify them, fill them with life,  
bless them, and bestow them upon us.  
Through him, and with him, and in him,  
O God, almighty Father,  
in the unity of the Holy Spirit,  
all glory and honour is yours,  
for ever and ever.

*The people acclaim:* **Amen.**

**The Communion Rite**

*Stand*

*The Priest invites all to join in the Lord's Prayer:*  
**Our Father ... but deliver us from evil.**

*The Priest continues alone:*

**Deliver us ... our Saviour, Jesus Christ.  
For the kingdom,  
the power and the glory are yours  
now and for ever.**

*The Priest says:*

**Lord Jesus Christ ... for ever and ever. Amen.  
The peace of the Lord be with you always.  
And with your spirit.**

*The Deacon, or the Priest, adds:*

Let us offer each other the sign of peace.

*All then make an appropriate sign of peace.*

*The Priest takes the host and breaks it.*

*Meanwhile the people say or sing:*

**Lamb of God, you take away the sins of the world,  
have mercy on us.**

**Lamb of God, you take away the sins of the world,  
have mercy on us.**

**Lamb of God, you take away the sins of the world,  
grant us peace.** *Kneel*

*The Priest shows the host to the people and says:*

Behold the Lamb of God,  
behold him who takes away the sins of the world.  
Blessed are those called to the supper  
of the Lamb.

**Lord, I am not worthy  
that you should enter under my roof,  
but only say the word  
and my soul shall be healed.**

*The Priest or other minister says to each  
communicant:*

The Body [Blood] of Christ.

*Each communicant answers:* **Amen.**

**Communion Antiphon** Lk 1:48-49

**All generations will call me blessed,  
for he who is mighty has done great things  
for me.**

*After the distribution of Holy Communion a  
sacred silence may be observed or a psalm,  
hymn or canticle of praise may be sung.*

**Prayer after Communion** *Stand*

Having received the Sacrament of salvation,  
we ask you to grant, O Lord,  
that, through the intercession of the Blessed  
Virgin Mary,  
whom you assumed into heaven,  
we may be brought to the glory of the resurrection.  
Through Christ our Lord. **Amen.**

**THE CONCLUDING RITES**

*Announcements may be made.*

*Then:*

*Priest:* The Lord be with you.

*All:* **And with your spirit.**

May almighty God bless you,  
the Father, and the Son, ✠ and the Holy Spirit.  
**Amen.**

*Then the Deacon, or the Priest, says:*

Go forth, the Mass is ended. *Or:*

Go and announce the Gospel of the Lord. *Or:*

Go in peace, glorifying the Lord by your life. *Or:*

Go in peace.

**Thanks be to God.**



**CATHOLIC  
PRINTING**  
COMPANY OF FARNWORTH

[www.catholicprint.co.uk](http://www.catholicprint.co.uk)

0161 873 7457

Excerpts from the English translation of  
The Roman Missal © 2010 International  
Commission on English in the Liturgy  
Corporation. All rights reserved.  
The Psalms: A new Translation © 1963  
The Grail (England) published by Harper Collins.  
Excerpt from THE JERUSALEM BIBLE,  
copyright © 1966 by Darton, Longman & Todd,  
Ltd. and Doubleday, a division of Random  
House, Inc. Reprinted by Permission.  
Concordat cum originali: Martin Foster.  
Imprimatur: Anthony J Kay, VG, Salford  
21st April 2012.  
Permission granted for distribution in Scotland.